

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-05331/2016-ERU

V Praze dne 12. května 2016

Č. j. 05331-3/2016-ERU

P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-05331/2016-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **COLAS CZ, a.s.**, se sídlem Ke Klíčovu 9, Praha 9, PSČ 190 00, IČ: 261 77 005, ve věci podezření ze spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění účinném do 31. prosince 2015 (dále jen „energetický zákon“), rozhodl

t a k t o:

I. Účastník řízení, společnost COLAS CZ, a.s., se sídlem Ke Klíčovu 9, Praha 9, PSČ 190 00, IČ: 261 77 005, se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl

- dne 29. června 2015 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Rousínov u Vyškova, v ulici Rudé armády u nemovitosti č. p. 604/30 pomocí zemního mechanismu (kolobagr CASE) zemní práce související se stavbou „II/430 Rousínov – průtah“, při kterých došlo k poškození středotlaké plynovodní přípojky DN 32, a dále
- dne 21. září 2015 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v obci Mezirolí, u domu č. p. 84 pomocí strojního mechanismu zemní práce v souvislosti se stavbou „Nová Role – Mezirolí Komunikační systém obce Mezirolí SO 03“, při kterých došlo k poškození středotlakého plynovodu PE DN 50,

čímž porušil zákaz poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, a tím se **dopustil spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení společnosti COLAS CZ, a.s., se sídlem Ke Klíčovu 9, Praha 9, PSČ 190 00, IČ: 261 77 005 (dále jen „účastník řízení“) v rámci souběhu spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **úhrnná pokuta ve výši 10 000 Kč** (slovy: deset tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 18416.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělků, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 18416.

O d ů v o d n ě n í

Ve dnech 4. srpna 2015 a 23. února 2016 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) v důsledku zjištění poškození dvou plynárenských zařízení dvě kontroly ve věci dodržování ust. § 68 odst. 3 energetického zákona účastníkem řízení. Na základě kontrolních zjištění a získaných podkladů vyhotovil kontrolní orgán dne 6. října 2015 protokol o kontrole č. [REDAKCE], č. j. 06820-9/2015-ERU a dne 12. dubna 2016 protokol o kontrole č. [REDAKCE], č. j. 01980-8/2016-ERU. Vůči kontrolním zjištěním uvedeným v obou protokolech o kontrole uplatnil účastník řízení námitky, které byly v obou případech jako nedůvodné zamítnuty.

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolních spisech sp. zn. 06820/2015-ERU a sp. zn. 01980/2016-ERU, které byly převzaty do správního spisu dne 10. května 2016, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětných jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny všechny okolnosti daného případu se zjištěním stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti ve smyslu ustanovení § 3 správního řádu, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

V rámci kontroly vedené pod sp. zn. 06820/2015-ERU bylo zjištěno, že práce na stavbě „II/430 Rousínov – průtah“ prováděl právě účastník řízení v pozici zhotovitele, a to na základě smlouvy o dílo [REDAKCE], č. objednatele [REDAKCE], uzavřené dne 19. srpna 2014.

Vyjádření o existenci sítě plynárenského zařízení v zájmovém území výstavby bylo spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu a s orientačním zákresem plynárenského zařízení do mapových podkladů vydáno dne 8. února 2012 s platností 24 měsíců. Související stanovisko, na jehož základě se provádí vytyčení, nebylo předloženo, vytyčení plynárenského zařízení v terénu tedy nebylo provedeno. Dle Protokolu bylo vytyčení provedeno dne 16. září 2014, avšak s platností dva měsíce.

Účastník řízení převzal staveniště pro provádění stavby dne 3. září 2014, o čemž byl téhož dne sepsán zápis o předání a převzetí staveniště, v němž se mimo jiné uvádí, že veškeré sítě nacházející se v prostoru staveniště je nutno zhotovitelem před zahájením prací vytyčit. Účastník řízení však vytyčení ze dne 16. září 2014 neobnovil.

Dne 29. června 2015 došlo v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Rousínov u Vyškova, v ulici Rudé armády u nemovitosti č. p. 604/30 v důsledku prováděných prací k poškození středotlaké plynovodní přípojky DN 32. Ze získaných

podkladů vyplývá, že k poškození tohoto plynárenského zařízení došlo při použití zemního mechanismu - kolobagru CASE.

Vzniklé poškození bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. Důsledkem poškození plynárenského zařízení byl dle protokolu o poškození plynárenského zařízení č. [REDAKCE] ze dne 29. června 2015 a protokolu o úniku plynu z poškozeného plynárenského zařízení č. [REDAKCE] z téhož dne únik 647 m³ plynu do ovzduší za dobu 60 minut. V důsledku poškození plynárenského zařízení došlo k přerušení dodávky plynu 22 konečným zákazníkům.

Náklady spojené s opravou plynárenského zařízení a únikem plynu byly účastníkem řízení beze zbytku uhrazeny.

Správce plynárenských sítí ve vyjádření ze dne 22. září 2015 uvedl, že poškozená přípojka byla zbudována protlakem a byla zhotovena ve dnech 22. až 23. dubna 2015 a geodetické zaměření proběhlo v době montáže, před záhozem. Kontrola této části a předání na odbor dokumentace sítí proběhlo ve dnech 18. května až 8. června 2015.

V rámci kontroly vedené pod sp. zn. 01980/2016-ERU bylo zjištěno, že zemní práce na stavbě „Nová Role – Mezirolí Komunikační systém obce Mezirolí SO 03“ prováděl právě účastník řízení v pozici zhotovitele, a to na základě smlouvy uzavřené dne 18. června 2015 s hlavním dodavatelem stavby, sdružením Společnost Nová Role – Mezirolí.

Dne 12. ledna 2015 vydal správce plynárenského zařízení vyjádření o existenci plynárenského zařízení v zájmovém území výstavby, spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu dotčených plynárenských zařízení. Vytyčení polohy plynárenského zařízení v terénu bylo provedeno dle Protokolu o vytyčení plynárenského zařízení dne 22. června 2015. Vlastní existence plynárenského zařízení tak byla účastníkovi řízení před vlastním zahájením zemních prací prokazatelně známa.

Dne 21. září 2015 došlo v ochranném pásmu plynárenského zařízení v obci Mezirolí, u domu č. p. 84 při provádění zemních prací k poškození středotlakého plynovodu PE DN 50. Ze získaných podkladů vyplývá, že k poškození tohoto plynárenského zařízení došlo při provádění zemních prací za pomoci strojního mechanismu.

Vzniklé poškození bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. V důsledku poškození plynárenského zařízení došlo, dle protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení č. PM [REDAKCE] ze dne 21. září 2015 a protokolu o úniku plynu z poškozeného plynárenského zařízení č. [REDAKCE] ze dne 22. září 2015, k úniku 90 m³ plynu za dobu 28 minut. V důsledku poškození plynárenského zařízení došlo k přerušení dodávky plynu třem koncovým zákazníkům. Náklady spojené s opravou plynárenského zařízení a únikem plynu byly účastníkem řízení beze zbytku uhrazeny.

Účastník řízení ve svém vyjádření ze dne 22. března 2016 uvedl, že při ručním provádění výkopu pro uložení chráničky zaměstnanci účastníka řízení našli žlutou výstražnou fólii označující plynárenské zařízení, její trasa vedla souběžně s komunikací při okraji obrubníku. Zaměstnanci účastníka řízení se domnívali, že zjistili hlavní řad

plynového vedení, čemuž nasvědčovala též již dříve provedená ruční sonda. Ve vzdálenosti více než dvou metrů kolmo od vedení zjištěného ručním výkopem a od vedení zjištěného sondou pak zaměstnanec u středu vozovky zahájil provádění strojních prací, neboť se domníval, že se nenachází v ochranném pásmu. Účastník se domnívá, že jeho jednání nelze kvalifikovat jako správní delikt, neboť zde chybí materiální stránka správního deliktu. Účastník řízení dále implementuje vhodná opatření, aby v budoucnu k dalším poškozením nedocházelo.

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona. V rámci příkazního řízení se správní orgán zabýval porušením zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

V projednávaných případech je znakem skutkové podstaty správního deliktu poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V obou projednávaných případech není na základě ziskných podkladů pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, kdo prováděl práce, v jejichž důsledku došlo k poškození dvou plynárenských zařízení.

V příkazním řízení bylo přitom prokázáno z podkladů ve spise, že účastník řízení v obou případech měl k dispozici stanovisko k existenci sítí, avšak neobnovil vytyčení trasy plynárenského zařízení v terénu, které bylo v době poškození plynárenského zařízení nejen již neplatné, ale vzhledem k časovému odstupu již nemohlo být zcela zřetelné. V druhém případě měl k dispozici stanovisko správce plynárenského zařízení k existenci sítí a bylo provedeno vytyčení plynárenského zařízení v terénu. V rámci příkazního řízení bylo přitom zjištěno, že v obou případech účastník řízení prováděl zemní práce strojně, tedy použil zemní stroj přímo v ochranném pásmu plynárenského zařízení.

Správní orgán rovněž poukazuje na skutečnost, že charakteristickým znakem tzv. správních deliktů právnických osob je to, že odpovědnost těchto osob je založena porušením právních povinností bez ohledu na zavinění. Jedná se o tzv. objektivní odpovědnost, kdy je věcí účastníka řízení, aby si při výkonu svých činností počínal tak, aby neporušil povinnosti dané energetickým zákonem a nepoškodil zákonem chráněné zájmy, v daném případě zájem na ochraně zařízení plynárenské soustavy a zájem na bezporuchové a spolehlivé dodávce zemního plynu zákazníkům. To v praxi znamená, že v případě provádění jakékoliv činnosti v ochranném pásmu zařízení plynárenské soustavy i mimo ně je nutno konat tuto činnost tak, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti a spolehlivosti jejího provozu či k jejímu poškození.

Účastník řízení tak nepostupoval ani v jednom případě s maximální opatrností a v souladu s podmínkami správce plynárenského zařízení pro provádění jakýchkoli činností v ochranném pásmu plynárenského zařízení, přestože v obou případech věděl, že se nachází v ochranném pásmu plynárenského zařízení a jeho bezprostřední blízkosti.

S ohledem na výše uvedené lze konstatovat, že účastník řízení svým jednáním v obou projednávaných případech porušil ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona a byly tak naplněny formální znaky správního deliktu dle ust. § 91a odst. 1 písm. m)

energetického zákona. Správní orgán má za to, že obě jednání účastníka řízení naplnila rovněž znaky materiální stránky správního deliktu, neboť v obou jeho jednáních lze shledat také společenskou nebezpečnost (škodlivost), spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, neboť aktivním jednáním účastníka řízení došlo k poškození dvou plynárenských zařízení s výše uvedenými následky.

Správní orgán se v rámci příkazního řízení dále zabýval otázkou možných liberačních důvodů, tedy důvodů zbavujících účastníka řízení odpovědnosti za spáchání správního deliktu ve smyslu ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, a dospěl k závěru, že účastník řízení s ohledem na výše uvedené ani v jednom z případů nevynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení povinnosti zabránil.

Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání dvou správních deliktů podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

Jednání, kdy stejný subjekt spáchal dva nebo více deliktů dříve, než byl za některý z nich pravomocně potrestán, je označováno jako souběh správních deliktů. V tomto případě se jednalo o vícečinný souběh stejnorodý, kdy se pachatel více skutky dopustil opakovaně naplnění téže skutkové podstaty správního deliktu. Jelikož energetický zákon neřeší otázku, jak postihnout delikventa, který se jedním skutkem dopustil více správních deliktů, vycházel správní orgán na základě analogie z ust. § 12 odst. 2 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, který takovýto případ řeší užitím zásady absorpční. Podle citovaného ustanovení zákona o přestupcích se za více přestupků téhož pachatele projednaných ve společném řízení uloží sankce podle ustanovení vztahujícího se na přestupek nejpřísněji postižitelný.

Správní orgán u jednání ze dne 29. června 2015 vyhodnotil okolnost, že poškozená přípojka byla zbudována protlakem a byla zhotovena ve dnech 22. až 23. dubna 2015 a geodetické zaměření proběhlo v době montáže, před záhozem, přičemž kontrola této části a předání na odbor dokumentace sítí proběhlo ve dnech 18. května až 8. června 2015, takže ani při obnovení vytyčení by toto plynárenské zařízení nebylo v terénu vyznačeno, z toho důvodu jako závažnější vyhodnotil jednání účastníka řízení ze dne 21. září 2015. V tomto případě bylo poškozeno plynárenské zařízení většího významu, přestože došlo v důsledku poškození k přerušení dodávky plynu menšímu počtu konečných zákazníků. Navíc tyto práce prováděl účastník řízení za pomoci zemního stroje, tedy nikoli ručně a s maximální opatrností, jak stanoví správce plynárenského zařízení.

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Při stanovení výše pokuty postupoval správní orgán v souladu s ust. § 91d odst. 2 energetického zákona.

Při stanovení výše uložené pokuty hodnotil správní orgán skutečnost, že došlo ke spáchání dvou správních deliktů, které jsou posuzovány v souběhu, jako přitěžující okolnost. Dále jako přitěžující okolnosti hodnotil správní orgán to, že před zahájením prací nebylo provedeno vytyčení plynárenského zařízení v terénu a práce byly prováděny strojně.

Při stanovení výše uložené pokuty hodnotil správní orgán bezprostřední snahu účastníka řízení o řešení poškození plynárenského zařízení a úhradu způsobené škody provozovateli distribuční soustavy jako polehčující okolnost.

Jako polehčující okolnost správní orgán též vyhodnotil skutečnost, že účastník řízení se snažil přesnou trasu plynárenského zařízení zjistit ručním výkopem i provedením sondy.

Na straně účastníka řízení je třeba uvést, že s ním byla ze strany Úřadu v roce 2015 vedena dvě správní řízení o uložení pokuty za porušení ustanovení § 68 odst. 3 energetického zákona, a to sp. zn. KO-05355/2015-ERU, v rámci kterého mu byla pravomocně uložena pokuta ve výši 20 000 Kč, a sp. zn. KO-09653/2015-ERU, v rámci kterého mu byla pravomocně uložena pokuta ve výši 25 000 Kč. Lze tak říci, že účastník řízení porušil ustanovení tohoto právního předpisu opakovaně, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako přitěžující okolnost.

Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu s ohledem na zásadu absorpce ve výši 10 000 Kč, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto rozhodnutí, tj. u samotné spodní hranice zákonného rozpětí pokuty, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

P o u č e n í

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Vlasta Chroustová, v. r.
oprávněná úřední osoba
odbor správních řízení